جامعة وهران 2 محمد بن أحمد / الجزائر
University of Oran2 Mohamed Ben Ahmed / Algeria



مخبر اللغة والخطاب والحضارات والآداب
Laboratory of Language, Discourse, Civilizations and Literatures

دليل الآداب واللغات

المجلد 5 العدد 1
جوان 2026

Letters and Languages Guide

Volume: 5 Issue: 1
June 2026

ISSN: 2830-8514
EISSN: 2830-8697

جـــامعة وهران 2 محمد بن أحمد-الجزائر
University of Oran 2 Mohamed Ben Ahmed- Algeria

مخبر اللغة والخطاب والحضارات والآداب
Laboratory of Language, Discourse, Civilizations and Literatures

دليل الآداب واللغات

المجلد: 5 / العدد 1
جوان 2026

Letters and Languages Guide

Volume: 5 / Issue: 1
June 2026

ISSN: 2830-8514 **EISSN: 2830-8697**

هيئة التحرير

رئيسة التحرير: جبور أم الخير جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)

المحررون المساعدون:

- هبري فاطمة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- سونسي شريط جامعة مصطفى اسطمبولي معسكر (الجزائر)
- غشام بومعزة جامعة مصطفى اسطمبولي معسكر (الجزائر)
- عجرود حمزة جامعة مولود معمري تيزي وزو (الجزائر)
- بن يمينة حبيب جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- جرادي خيرة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- مقداد كريمة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- البشير حنان جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- البشير أمال جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- فغول محفوظ جامعة خميس مليانة (الجزائر)
- صغور أحلام جامعة أحمد بن بلة وهران 1 (الجزائر)
- مرين خيرة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- الخميس علي عبد الأمير عباس كلية الفنون الجميلة -جامعة بابل – (جمهورية العراق)
- باهي يمينة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- بوزبوجة غفور مراد جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- محمد محمود عبيدات جامعة اليرموك -إربد – (الأردن)
- بلعابد عبد الحق جامعة قطر (قطر)
- يوسف ناصر الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا (ماليزيا)
- أحمد يوسف جامعة السلطان قابوس (سلطنة عُمان)

- بودهير الطاهر جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- بوهروية عائشة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- شحرور نبيلة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- شحاته شرين جامعة القاهرة (مصر)
- جلاط محمد جامعة سيدي بلعباس (الجزائر)
- جيلالي هوارية جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- الشال محمد عبد العال، جامعة المدينة العالمية / الجامعة الأفروآسيوية (مصر)
- رحاب يوسف جامعة بني سويف (مصر)
- مقداد كريمة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- سعيدي امحمد جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- سايح محمد جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- سفيال جفال جامعة مصطفى اسطبولي (الجزائر)
- يحياوي رشيد جامعة كيبك (كندا)
- بوزيان احمد جامعة ابن خلدون تيارت (الجزائر)
- سوداني الزهرة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- شريف عوض جامعة القاهرة (جمهورية مصر العربية)
- أحمد حساني جامعة الوصل دبي (الإمارات العربية المتحدة)
- أشهبون عبد المالك المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين بفاس (المغرب).
- أمل غنايم كلية التربية -جامعة قناة السويس –(مصر).
- المكيّ سمية جامعة قطر (قطر)
- بوقمرة عمر جامعة حسيبة بن بوعلي شلف (الجزائر)
- تيشة سمية جامعة قطر (قطر).
- نحال يمينة. جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- علي عبد الحسن بريسم كلية التربية / جامعة ميسان / (العراق)

- محمد الداء عبد القادر جامعة نواكشوط العصرية (موريتانيا)

لجنة القراءة و التحكيم:

- العاقل نصيرة جامعة وهران 1 احمد بن بلة (الجزائر)
- طالب وفاء جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- نورية مسعودي المدرسة العليا للأساتذة مستغانم (الجزائر)
- عبد المالك حنان جامعة العربي التبسي تبسة (الجزائر)
- عيسى خالدية جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- بكيزي سمية جامعة العربي بن المهيدي أم البواقي (الجزائر)
- بن دردوش نور الهدى جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر)
- بن مختاري هشام جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- بو شبشب ليلى المدرسة العليا للأساتذة الآداب والعلوم الإنسانية قسنطينة (الجزائر)
- بوطي ابتسام جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية قسنطينة (الجزائر)
- شعامي أمين المركز الجامعي لأفلو (الجزائر)
- حساني ريمة عايدة جامعة عباس لغرور خنشلة (الجزائر)
- سماحي رفيقة المدرسة العليا للأساتذة بشار (الجزائر)
- منصوري بلقاسم جامعة محمد البشير الإبراهيمي بوعريريج (الجزائر)
- ميموني مسلم دنيا جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- بو غفور عبير جامعة جيلالي اليابس سيدي بلعباس (الجزائر)
- مصدق سارة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- رفيعي نعيم جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- سلكة نجيبة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- جباري إيمان المركز الجامعي صالحي أحمد –النّعامة-بالنعامة (الجزائر)
- الجويد د. زينب رضا حمودي كلية الفنون الجميلة -جامعة بابل – (جمهورية العراق)
- بلالي مبارك جامعة أحمد دراية أدرار (الجزائر)

- بوقفة صبرينة جامعة العربي التبسي تبسة (الجزائر)
- كياس حفيظة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- سليماني ياسين جامعة وهران 1 احمد بن بلة (الجزائر)
- سماحي هاجر جامعةطاهري محمد بشار الجزائر (الجزائر)
- شريط بدرة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- شداد عائشة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- عبد المجيد بوقدرة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- قواسمية سليم جامعة علي لونيسي العفرون البليدة (الجزائر)
- لوناس إلياس جامعة العربي بن المهيدي أم البواقي (الجزائر)
- مزليني محمد جامعة الجزائر 2 (الجزائر)
- حفراد عائشة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- سايح أحمد رضا جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- يداللهي فارساني عباس جامعة شهيد تشمران أهواز (إيران)
- سفيان فاطمة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- إناس أسماء جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)
- علي سحنين جامعة الدكتور مولاي الطاهر سعيدة (الجزائر)
- حمداني يمينة جامعة أحمد زبانة غليزان (الجزائر)

<u>سكرتير المجلة</u>:

بوهروية عائشة جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)

عرباجي أشواق جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)

جبور أم الخير جامعة محمد بن أحمد وهران 2 (الجزائر)

SUMMARY – الفهرس

الاسم واللقب Name	العنوان Title	الصفحات Page
الأستاذة قراوي دلال جامعة تيبازة (الجزائر)	**الذكاء الاصطناعي في بناء الموارد اللغوية العربية ودعم البحث اللساني**	**27-09**
د. عبد العزيز آيت الشاري جامعة القاضي عياض -مراكش – (المغرب)	**اللغة العربية في المقام التدريسي: نظرات وتأملات**	**42-28**
الدكتور سليم حيّولة جامعة المدية يحيى فارس (الجزائر)	**النِّيُوكُولونيالية وتصفية الإمبريالية، إعادةُ إنتاج المعرفة وسرد التّاريخ لمقاومة الهيمنة الثّقافية الجديدة**	**57-43**
تياروي غاي جامعة الشيخ أحمد بمب ((السنغال)	**مرجعيات المكان وتشكيلاته الدلالية في الشعر العربي في السنغال -دراسة في قصائد المنفى للشيخ أحمد بمب**	**75-58**
BOULANOUAR Abdelkrim University of Oran 2, Mohamed Ben Ahmed (Algeria)	**Radical Individualism and the Justification of Violence through "Othering" in Cormac McCarthy's *The Road***	**96-76**
CHAABANI Mohamed Universität Sidi Bel	**Leseverstehen im fremdsprachigen Deutschunterricht: Perspektiven zur Theorie und Didaktik des Lesens**	**117-97**

Abbes (Algérie)		
HAFRAD Aicha Universität Mohamed Ben Ahmed Oran2. (Algérie)	**Déconstruction narrative et esthétique postmoderne dans Texaco de Patrick Chamoiseau**	**139-118**
SOKRAF Sahar Faculté des Lettres et des Sciences Humaines de Sousse (Tunisie)	**Entre mots et machines : vers une modélisation automatique des émotions dans la langue**	**153-140**
TAYEB HEBRI Abdelmalek Rafik École Normale Supérieure d'Oran (Algérie)	**Feminine Micro-narration in Contemporary Algerian Literature**	**170-154**
REBHI Seif Sidi Bouzid (Tunisie)	**La construction psycholinguistique de l'implicite dans les discours polyphoniques : mécanismes d'interprétation et traitement cognitif**	**181-171**

الافتتاحية:

الحمد لله كثيرا على أن وفقنا لنضع بين أيديكم العدد الأول من المجلد الخامس من مجلة " دليل الآداب واللغات" الصادرة عن مخبر اللغة والخطاب والحضارات والآداب " جامعة محمد بن أحمد -وهران – 2.

يعد هذا الإصدار جسرا أكاديميا يربط بين تخصصات الآداب واللغات الأجنبية المختلفة. فهو يمثل محطة متجددة، تؤكد من خلالها المجلة بهيئتها التحريرية التزامها بمنهجها الأول الذي تأسست عليه وتبنته منذ البداية والمتمثل في نشر المعرفة الرصينة وتشجيع البحث الجاد، ومواكبة مستجدات الفكر الأدبي واللغوي بجميع تفرعاته.

لم تعد اللغات حاليا، مجرد أدوات للتواصل والتفاهم، بل أصبحت نوافذ تمكننا من فهم الآخر ومن استيعاب أفكاره وتوجهاته. ومن هذا المنطلق يواصل هذا العدد تميزه بنشر مجموعة من المقالات والبحوث العلمية المكتوبة بأربع لغات أجنبية: العربية، الإنجليزية، الفرنسية، والألمانية. ونعتقد يقينا أن هذا التنوع اللغوي يترجم بوضوح تام مسعانا لتثبيت قيم الانفتاح الثقافي والحضاري.

إن صدور هذا العدد واستمرارية مجلتنا في أداء رسالتها الأكاديمية، رغم الصعوبات والتحديات، هو ثمرة تضافر جهود مخلصة لهيئة التحرير ونخص بالذكر الباحثين والأساتذة الأفاضل الذين رفدوا المجلة ببحوثهم المميزة. وكذا أعضاء الخبرة الذين سهروا على مراجعة وتدقيق هذا العدد بروح مسؤولة وفق المعايير الأكاديمية الدولية.

في الأخير نؤكد نحن -هيئة التحرير-عزمنا على مواصلة العمل لتطوير آليات بقاء المجلة. كما نأمل أن يجد القراء في صفحات هذا العدد ما يحرك سواكن الفكر ويثري كوامن المعرفة ولو بخطوة إلى الأمام، لأن القادم سيكون -دون أدنى شك-أفضل. كما أجدد شكري بالخصوص للأستاذة بوهروية عائشة والأستاذة العاقل نصيرة

رئيسة التحرير

الأستاذة جبور أم الخير